

La Journée professionnelle Jeudi 23 mai 2019 Le programme

Elle est ouverte à tous les médiateurs du livre. Elle est gratuite. Elle se déroule à la bibliothèque municipale Jacques Prévert (salle Paul Eluard), rue Vatel, à Cherbourg-en-Cotentin, de 9h à 17h.

L'accueil et la modération sont assurés par **Camille Novince, Adélaïde Guillou et Hélène Dargagnon.**

Le programme de la journée Les intervenants

Le matin

Zoom sur les éditions Théâtrales



La collection « Théâtrales Jeunesse »

Comment rendre accessible le théâtre contemporain et comment en faire lire aux adolescents ? Voici un questionnement qui ne manquera pas de nous parler !

Créée en 2001 par Françoise du Chaxel et toujours dirigée par elle aujourd'hui en compagnie de Pierre Banos, la collection « Théâtrales Jeunesse » dépend des éditions Théâtrales. C'est, à l'heure actuelle, l'un des principaux éditeurs

français de théâtre contemporain. Créé en 1981 comme une collection d'Edilig (Ligue de l'Enseignement) par Jean-Pierre Engelbach, elle devient dès 1988 une maison d'édition à part entière. Six nouveautés sont publiées tous les ans dans la collection.

Basée désormais à Montreuil, cet éditeur joue un rôle très important pour les auteurs dramatiques puisqu'il édite des textes récents avant même, bien souvent, qu'ils aient donné lieu à une création.

Sont ainsi édités des textes exigeants s'adressant aux enfants et aux adolescents. C'est précisément parce qu'ils sont exigeants que ces textes offrent des traitements variés : de la simple lecture à la mise en scène, ce sont de véritables leviers pour la création et appels à l'imaginaire.

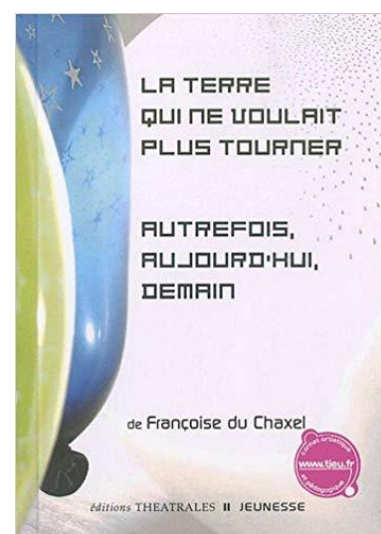
Le petit plus de la collection « Théâtrales Jeunesse » pour les enseignants :

De riches dossiers pédagogiques (« **carnets artistiques & pédagogiques** ») sont proposés sur le site des éditions Théâtrales. Reconnaissables à ses plaisantes couvertures illustrées de ballons, ces pièces au format poche varient dans les formes comme dans les thèmes abordés et nous parlent aussi bien du monde qui nous entoure qu'elles nous projettent dans des mondes imaginaires.

Françoise du Chaxel

Née à Bergerac en 1940, Françoise du Chaxel partage son temps entre l'écriture et l'action culturelle. Elle a été secrétaire générale dans plusieurs institutions culturelles et écrivain associé au Théâtre de la Cité internationale (Paris).

Elle a écrit une vingtaine de textes de théâtre, dont certains pour et avec des adolescents dont *La Terre qui ne voulait plus tourner* sélectionnée cette année pour l'Aventure du livre.



Pierre Banos

Directeur de la collection, et directeur des éditions Théâtrales. Auteur d'une thèse en théâtre en 2008 sur « L'édition théâtrale aujourd'hui : enjeux artistiques, politiques et économiques » à Paris-Nanterre X, il est également maître de conférences à Nanterre en Master pro Métiers du livre.

C'est en personne qu'il viendra lors de cette journée professionnelle nous présenter cette maison d'éditions.

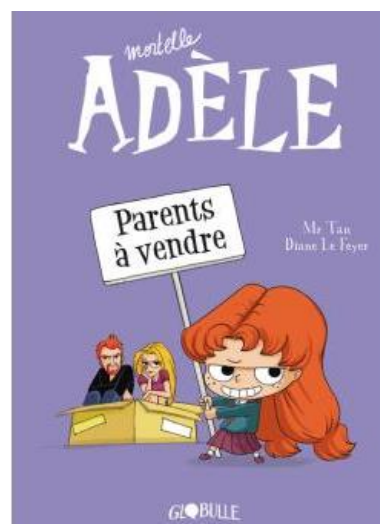
www.editionstheatrales.fr/catalogue-jeunesse/

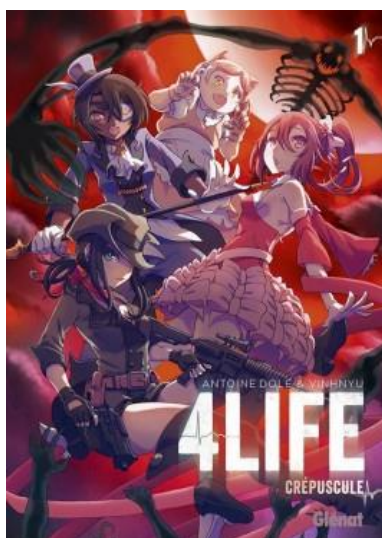
Carte blanche à Antoine Dole !



Nous laisserons pour cette deuxième partie de matinée carte blanche à **Antoine Dole**, auteur jeunesse prolifique. Scénariste en bd, en manga et auteur de nouvelles et romans, il reviendra sur son parcours et nous parlera de son actualité.

Si vous ne connaissez pas Antoine Dole, il faut immédiatement y remédier ! Né en 1981, ce touche-à-tout très prolifique a déjà à son actif : une douzaine de romans, plusieurs albums, plus de vingt BD (jeunesse & adultes) en tant que scénariste sous le pseudonyme de Mr Tan, notamment la série *Mortelle Adèle*, mais aussi un court-métrage, des romans graphiques, des nouvelles, et il est même à l'initiative d'un collectif d'auteurs, En attendant l'Or qui a produit déjà deux recueils. Désormais, il se met même au manga avec le tome 1 de *4life*, sélectionné pour l'aventure du livre 2019.





Publié chez Actes Sud Junior, mais aussi chez Au diable Vauvert, Tourbillon, Gallimard BD, Eyrolles, Glénat, Milan Presse, et j'en passe, ses romans sont également traduits à l'étranger et le succès de sa série *Mortelle Adèle*, cette peste misanthrope et nihiliste qui nous fait hurler de rire avec son humour très, très noir, est tel qu'elle se décline à présent en jeu, cahiers d'activités, chanson et autres produits dérivés synonymes de succès...

C'est pourtant un auteur singulier, exigeant, et qui ne peut pas laisser pas indifférent.

Que ce soit avec ses romans, pour lesquels il est tout de suite remarqué, suscitant même la polémique en 2008 avec son premier roman *Je reviens de mourir* (Éditions Sarbacane). Ou avec ses bandes-dessinées à l'humour noir qui s'adressent à un public jeune pour lequel cela n'est pas habituel.

Des premiers, on ne sort pas indemne, car les thématiques qu'il aborde sont toujours difficiles et se situent à la frontière entre la littérature jeunesse et la littérature adulte: harcèlement scolaire, homophobie, prostitution, violences, inceste, individus en marge, etc.



Mais cela n'est jamais gratuit. Et si les textes sont courts et accessibles, ils sont toujours percutants, déstabilisent, et interrogent à travers une écriture juste, brute, belle et d'une grand intensité.

Des bandes-dessinées, on prend un plaisir coupable et libérateur à rire de ces héros méchants et horribles avec leur congénères. Ce qui fait du bien et change un peu des mièvreries dont nous sommes malheureusement trop souvent abreuvés en littérature jeunesse.



Un auteur, riche donc, de ses très nombreux ouvrages et collaborations, qui ne manquera pas de susciter notre intérêt et beaucoup de questions.

Ce qu'on dit de lui:

« Antoine Dole est un écrivain sensible, inspiré, l'œil perçant et l'oreille fine. Ses romans sont de puissants baromètres de l'époque, exercice de lucidité au rasoir, littérature de l'urgence, chant d'amour désespéré, dans lequel les adolescents ne seront pas les seuls à se reconnaître. » **Télérama**

« A la fois noire et poétique, une écriture puissante. » **Psychologies Magazine**

« Antoine Dole dessine un portrait poétique et violent de sa génération. Il n'en finit pas d'ausculter cette société où l'aliénation et l'isolement fusionnent mais où un sentiment est à lui seul, capable de déplacer des montagnes. » **ELLE**

« Après de tonitruants débuts dans l'écriture (*Je reviens de mourir, Laisse brûler, K-Cendres, tous chez Sarbacane*), Antoine Dole n'assagit pas son écriture radicale ! » **Le Monde**

www.antoinedole.com

L'après-midi

Zoom sur les éditions nobi nobi !

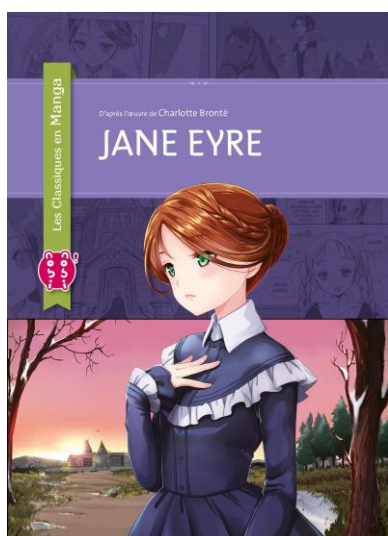
Pour débiter l'après-midi, nous vous présenterons, si vous ne les connaissez pas déjà, les éditions nobi nobi ! Ces dernières publient des classiques de la littérature européenne en mangas, c'est par ce biais que nous les avons connues et c'est une des raisons pour lesquelles nous avons pensé que ce gros plan sur cette maison d'édition vous intéresserait.

« Des classiques en manga » : une présentation des éditions nobi nobi !

nobi nobi ! est une maison d'édition de livres Jeunesse qui s'est tournée vers la traduction de mangas ou d'albums originaux japonais mais aussi vers la création d'ouvrages inspirés par le Japon.



Dès 2014, les deux créateurs de cette maison d'édition, Pierre-Alain Dufour et Olivier Pacciani, ont développé la collection « Les Classiques en manga », qui sera l'objet de leur présentation. Cette collection propose des adaptations de grands chefs d'œuvre de la littérature, qui vont de Jules Verne à Charlotte Brontë en passant par Alexandre Dumas.



Face à l'engouement des jeunes lecteurs pour le manga, ce parti-pris éditorial est une formidable opportunité, pour tous les acteurs du livre, de faire découvrir, en un tome, un moment de lecture riche et captivant, qui pourrait même piquer la curiosité de nos lecteurs et les conduire vers la lecture de l'œuvre originale.

Les éditeurs



Les éditions nobi nobi ! ont été créées par **Pierre-Alain Dufour** et **Olivier Pacciani**, tous deux passionnés par les livres et le Japon.

Pierre-Alain Dufour est le directeur éditorial de la maison d'édition. Il a été un des principaux acteurs du festival Japan Expo puis responsable communication d'une maison d'édition de mangas.

Olivier Pacciani en est le directeur artistique. Il supervise toute la chaîne de production ainsi que l'identité visuelle de cette maison d'édition.

En 2016, **nobi nobi !** a rejoint le groupe Hachette Livre en tant que marque jeunesse de Pika Édition, maison d'édition historique de mangas en France.

Vous savez quoi ? Les éditions nobi nobi ! publient pour mars 2019 un album sur le Japon signé Antoine Dole !

www.nobi-nobi.fr

Frank Viva



A 15h, nous organiserons une visioconférence avec Frank Viva depuis Toronto ! Séverine Vivier et Marine Roussel, toutes deux professeures d'anglais, procéderont à une traduction en direct.

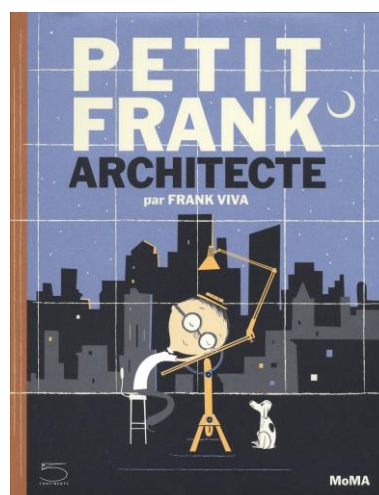
Illustrateur et designer, **Frank Viva** fait régulièrement les couvertures du magazine *The New Yorker*. Il a créé une agence de design à Toronto. Son premier album pour la jeunesse est *Tout au long de la route*.

vivaandco.com

Petit Franck est architecte. Il habite à New York avec son grand-père, Papi Franck, également architecte, et leur chien, Eddie.

Nos deux architectes ont des points de vue très différents sur leur métier.

Voici l'histoire de leur visite au MoMA, le musée d'Art moderne de la ville de New York. Une visite qui aidera Petit Franck à grandir, et Papi Franck à rajeunir et à devenir plus sage.



Chronique sur l'album de Frank Viva, *Tout au long de la route* (2011)

Un cycliste longiligne en pull rouge et au short gris s'élanche tête baissée sur une belle route jaune. Au fil des pages, on suit ce sportif émérite alignant les kilomètres sur un parcours exigeant, qui monte, tourne et descend, qui passe sur un pont et traverse

même un tunnel. Enivré par la vitesse, le malheureux heurte une pomme et chute. Rien de grave, juste le temps de reprendre son souffle, le voilà reparti, dans sa course folle.

Album au graphisme très abouti, qu'on pourrait qualifier de design, mais pas seulement : l'auteur-illustrateur Frank Viva utilise une magnifique palette de couleur imprimée sur du papier légèrement cartonné, ce qui donne immédiatement envie d'ouvrir le livre. Émotion garantie!

Par exemple, la magnifique route jaune en relief qui se découpe sur fond noir est une invitation à la suivre du doigt, tout en observant le monde alentour et en jouant avec ce cycliste légèrement tête brûlée au guidon de son étrange bécane. Mais où va-t-il nous emmener? L'histoire ne le dit pas, quand la boucle est bouclée, la route, elle, continue, nous invitant à faire un second tour de lecture, les cheveux aux vents et le sourire aux lèvres! Ce récit est bel est bien... sans fin!

Emmanuelle Pelot (www.ricochet-jeunes.org/livres/tout-au-long-de-la-route)

Plus de renseignements : helene.dargagnon@ac-caen.fr
Formulaire d'inscription à la Journée professionnelle à télécharger sur notre
site www.festivaldulivre.com